

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 51 (1994)

**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**  
**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer (AI)

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
 Daniel Käsermann (dk)

**Mitarbeiterin und Sekretariat:**  
 Marisa Bühlmann (bü)

**Adresse der Redaktion:**  
 Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen  
 Tel. 032 27 61 11, Telex: 93 12 30 ets ch  
 Telefax 032 27 64 04

**Jahresabonnement:** Fr. 29.– (Schweiz),  
 Fr. 33.– (Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach  
 Bestelleingang erfolgt die Rechnungstellung  
 quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.– (Schweiz),  
 Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sport-  
 schule, 2532 Magglingen.

**Herstellung:** Druckerei W. Gassmann AG,  
 2501 Biel

**Annoncen-Verwaltung:**  
 Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135,  
 2501 Biel, Tel. 032 428 295/96

**Abonnementskontrolle und Adressänderungen:** Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern  
 (bitte mit Adressänderungskarte der PTT Nr. 257.04,  
 welche auf den Postämtern erhältlich ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
 Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
 Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
 Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel  
 sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexem-  
 plar ist erwünscht.

**Redaktionsausschuss:**  
*Präsident:* Hans Altorfer  
*Mitglieder:* Eveline Nyffenegger und Françoise Hu-  
 guenin (französische Redaktion), Arnaldo Dell'Avo  
 und Nicola Bignasca (italienische Redaktion), Daniel  
 Käsermann (Fotos und Bildredaktion), Marisa Bühl-  
 mann (Sekretariat)

**MAGGLINGEN / MACOLIN**  
**erscheint monatlich in drei Sprachen**  
 deutsch / französisch / italienisch



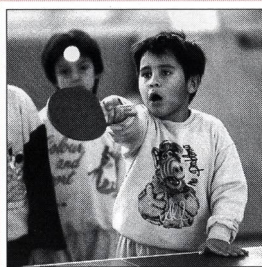
**Zu unserem Titelbild:** Die PTT haben uns ein  
 schönes Geschenk gemacht und eine Jubiläums-  
 Briefmarke geschaffen. Aus einem Wettbewerb  
 unter sechs Künstlern ging der Berner Grafiker *Ro-  
 land Hirter* als Sieger hervor. Die Auswahl erfolgte  
 durch eine Jury von neun Personen. Dem Künstler  
 ist es gelungen, stilisiert die Anlage «End der Welt»,  
 die Lage von Magglingen gegenüber dem Alpen-  
 panorama und den Sport – mit laufenden Figuren als  
 Symbole – als eine Einheit wiederzugeben.

## Inhaltsverzeichnis

### EDITORIAL

Der 3. März 1944  
 H. Altorfer 1

### THEORIE UND PRAXIS

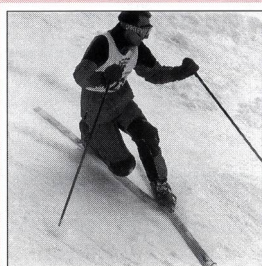


Tischtennis: Psychische Leistungsfähigkeit  
 im Jugendalter  
 J. Schüpbach 2  
 Yamashita gestern und heute  
 B. Mägerli-Bechter, K. Hübner 4  
 «Rhythmus will erlebt sein»  
 A. Hotz 6  
 Leichtathletik-Wertungstabelle 1994  
 R. Weber 8

### AUS DER MEDIOTHEK

Neuerscheinungen  
 F. Matthey 9

### REPORTAGE



Der Telemark  
 A. Krattiger / D. Käsermann 12

### BRENNPUNKT

Frauensport unter islamischem Recht  
 H. Altorfer 14

### JUGEND + SPORT

Entwicklung der Anzahl Sportvereine 18  
 Wechsel bei der Fachleitung Triathlon 20  
 Leiterbörse 20  
 Mach mit – Ringe isch e Hit! 20  
 Kursausschreibung «Polysport» 20  
 Carte Jeunes Suisse 20  
 2. Nationales J+S-Basketball-Turnier Kreuzlingen 20

### INFO ESSM



Wechsel bei der Redaktion Macolin 22  
 Nationale Schwimmförderungskampagne 1994 22  
 Trainerlehrgang NKES: Diplomierung 23  
 Arnold Kaech wurde 80 23  
 Spezialkurs: Fitness Schwimmen 23  
 8. Magglinger Fortbildungstage 23  
 SWI: Preisausschreiben 1993 23